Fischingerinfos

Das offizielle Publikationsorgan der Politischen Gemeinde Fischingen

Neues aus der Gemeinde Fischingen

Klausurtag des Gemeinderats

Am Freitag, 7. September 2018 hat der Gemeinderat am Vormittag zusammen mit der Geschäftsleitung, seinen traditionellen Klausurtag im Kornhaus zu Vogelsang abgehalten.

Budget 2019

Das Budget 2019 (Erfolgs- und Investitionsrechnung) wurde von den Amtsleitern in Zusammenarbeit mit den Ressortleitern erstellt. Die Erfolgsrechnung basiert auf einem unveränderten Steuerfuss von 68 Prozent und es wird ein positives Ergebnis erwartet. Als Grundlage für die Investitionsrechnung diente das vom Gemeinderat genehmigte Investitionsprogramm. Die erste Lesung erfolgte zusammen mit der Geschäftsleitung. Die Schlusslesung erfolgt an der nächsten Gemeinderatssitzung. Anschliessend wird der Voranschlag 2019 zu Handen der Gemeindeversammlung verabschiedet.

Legislaturschwerpunkte 2015 bis 2019

Der Gemeinderat hat die Zielerreichung in den einzelnen Themen der festgelegten Legislaturschwerpunkte 2015 bis 2019 überprüft.

Finanzen: Im Bereich Finanzen ist eine erfreuliche Entwicklung festzustellen. Die Zielsetzung betreffend Eigenkapital ist deutlich übertroffen.

Strassenwesen: Im Strassenwesen ist der Unterhalt auf Kurs. Das heisst, die notwendigen Mittel wurden effizient eingesetzt, damit die Gemeindestrassen in einem guten Zustand sind und bleiben. Die Anfang 2016 eingeführte Tiefbaukommission trifft sich in der Regel monatlich und begleitet die Sanierungsmassnahmen, Neubauten, Entwässerungen und Beleuchtungen von Strassen. Die Arbeit dieser Kommission hat sich bewährt.

Gewerbe/Landwirtschaft: Der Gemeinderat nimmt erfreut zur Kenntnis, dass zwischenzeitlich ein Gewerbeverein «Gewerbe Fischingen» gegründet wurde. Die Politische Gemeinde ist sehr interessiert an einem konstruktiven Austausch mit dem Gewerbe.

Entwicklung Gemeinde/Ortsplanung: In diesem Bereich ist das angestrebte Wachstum der Bevölkerung erreicht, während die Revision der Nutzungsplanung noch pendent ist. Sie liegt beim Kanton zur zweiten Vorprüfung.

Gesundheit: Die Gesundheitskosten steigen weiterhin, während die Kosten im Sozialbereich aktuell stabil sind.

Versorgung/Entsorgung: Das Ziel, bis Ende Legislatur alle Werke der Gemeinde zusammenzuführen, ist (noch) nicht erreicht. Die Bestrebungen für einen Zusammenschluss stehen beim Gemeinderat weiterhin in der Agenda.

Die Finanzierung der Wasserversorgung im Berggebiet wird weiterhin eine grosse Herausforderung sein. Hier muss ein Massnahmenplan zur Kostendeckung erarbeitet werden. Bei der Realisierung der rund 23 Unterflurbehälter ist die Gemeinde auf Kurs (siehe separate Meldung).

Verwaltung: Das Geschäftsleitungsmodell wurde in der laufenden Legislatur eingeführt und bewährt sich. Das Interne Kontrollsystem (IKS) ist im Aufbau.

Behördenorganisation: Mit der Annahme der neuen Gemeindeordnung durch die Gemeindeversammlung tritt diese GO am 1. Juni 2019 in Kraft. Damit ist das Ziel, die Mitglieder des Gemeinderats von 7 auf 5 zu reduzieren, erreicht. Nach den Wahlen wird der Gemeinderat umgehend eine konstituierende Sitzung abhalten und die neue Ressortzuteilung vornehmen. ■

Projektstand Einführung Unterflurbehälter (UFB)

Bis heute konnten 13 UFB fertig platziert werden. Derzeit ist die vierte Tranche (UFB 13 bis 16) in Arbeit. Für die fünfte Tranche (UFB 17 bis 20) laufen die Offertanfragen. Bis zum Jahresende wird die Gemeinde total 20 UFB realisiert haben. Mit den restlichen drei UFB wird noch zugewartet, da deren Standort vom Zeitpunkt der Baurealisierung auf den entsprechenden Parzellen abhängt. Ursprünglich waren im Konzept des Zweckverbandes Abfallverwertung Bazenheid (ZAB) total 22 Einheiten für die Gemeinde Fischingen vorgesehen. Im Laufe der Zeit hat sich gezeigt, dass nicht alle vorgesehenen Standorte realisiert werden konnten. Bei der Suche nach Alternativen waren häufig unterirdische Leitungen sowie das fehlende Einverständnis von privaten Grundbesitzern ein Hinderungsgrund. Die Gemeinde ist überzeugt, dass sie das Projekt «Flächendeckende Einführung von Unterflurbehältern» im nächsten Jahr abschliessen kann und alle Einwohner von dieser Dienstleistung profitieren können. ■

Alteisen-Sammlung 2018

Wann:	**Freitag**	**28. September 2018**	**7.30 bis 18 Uhr**
	Samstag	**29. September 2018**	**7.30 bis 15 Uhr**
Wo:	**beim Werkhof an der Frohsinnstrasse 4, Dussnang**		

Zu den angegebenen Zeiten wird jeweils eine Person vom Werkbetrieb Fischingen anwesend sein.

Wichtig: Bitte **nur Alteisen** bringen! Apparate wie Kühlschränke, Fernseher etc. werden nicht angenommen! Batterien und Pneus gehören ebenfalls nicht in die Mulde! Wir danken für Ihre Kenntnisnahme.

Für korrektes Entsorgen beachten Sie bitte die Abfallagenda 2018.

Fischinger Jahrmarkt am 8. Oktober 2018

Strassensperrung

Die Hauptstrasse in Fischingen, zwischen Buhwilerstrasse und Murgstrasse, wird anlässlich des Fischinger Jahrmarktes am Montag, 8. Oktober 2018, von 6 Uhr bis zirka 19 Uhr gesperrt.

Die Umleitung über die Murgstrasse – Schulstrasse wird signalisiert.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Anlässlich des Jahrmarktes Fischingen bleiben die Büros der Gemeindeverwaltung am Montagnachmittag, 8. Oktober 2018, geschlossen.

Die Gemeindeverwaltung dankt für das Verständnis. ■

POLITISCHE GEMEINDE FISCHINGEN

Die Politische Gemeinde Fischingen ist eine ländlich gelegene Gemeinde im Hinterthurgau mit rund 2'700 Einwohnern. Unsere Wahrzeichen sind das Kloster Fischingen und eine grossflächige, intakte Naturlandschaft im Tannzapfenland. Eine leistungsfähige und kundenfreundliche Gemeindeverwaltung ist für uns von grosser Bedeutung.

Unsere jetzige Stelleninhaberin nimmt eine neue Herausforderung an. Wir suchen per 1. Dezember 2018 oder nach Vereinbarung eine/n

Leiter/in Einwohnerdienste (80%)

Sie sind verantwortlich für:

- Führung des Einwohnerregisters und AHV-Zweigstelle
- Krankenkassen- und Hundekontrollstelle
- Ausbildung der Lernenden im Fachbereich
- Case-Management ausstehende Krankenkassenprämien
- Sekretariat Gemeinderat Ressort Freizeit/Gesellschaft
- weitere Aufgaben nach Bedarf und Möglichkeit

Wir erwarten von Ihnen:

- abgeschlossene Verwaltungslehre mit Berufserfahrung, vorzugsweise im Bereich Einwohnerdienste
- abgeschlossene Ausbildung «Fachperson Einwohnerdienste» oder Bereitschaft, diese zu absolvieren
- freundliches, zuvorkommendes Auftreten am Front-Office und am Telefon
- ·selbständige, zuverlässige und flexible Arbeitsweise
- gute EDV-Kenntnisse (MS-Office-Anwendungen, VRSG|Loganto)

Wir bieten Ihnen:

- eine vielseitige, selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit
- ein motiviertes und kollegiales Team
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Sind Sie interessiert?

Wir freuen uns über Ihre Bewerbungsunterlagen in elektronischer Form an kanzlei@fischingen.ch.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen die Gemeindeschreiberin, Hedwig Schick (058 346 80 82/kanzlei@fischingen.ch), Kurhausstrasse 31, 8374 Dussnang, gerne zur Verfügung.

Fischingerinfos:

Die nächste Ausgabe erscheint am 30. Oktober 2018.

Specker SCHREINEREI
Schreinerei Specker GmbH
Weinfelderstrasse 3A · 9542 Münchwilen
071 966 16 46 · 079 637 84 72
info@schreinerei-specker.ch
www.schreinerei-specker.ch

Ihre Spezialisten für Elektro- und Kommunikationsinstallationen
Elektro Eisenegger AG
Fischingen/Oberwangen
Guntershausen
Tel. 071 979 00 77
www.elektro-eisenegger.ch

Verabschiedung Köby Eisenhut, Werkhofmitarbeiter

Das Werkhofteam: (von links) Hari Wagner, Othmar Brühwiler, Köby Eisenhut, Ali Gjukaj

Einen Tag nach seinem eigentlich letzten «richtigen» Arbeitstag wurde Köby mit einem würdigen Anlass verabschiedet. Er wurde mit seiner Frau von einer Escorte am Wohnort abgeholt und zum Werkbetrieb chauffiert. Dort empfing ihn eine grosse Gästeschar. Alphorn, Hackbrett, Jodelduett, Schnitzelbank, Würste, Fleisch, Wein, Bier, Ansprachen, Verdankungen und was alles noch dazugehört, wurde an diesem Abend geboten. Dass es für einen kleinen Kreis um Köby herum etwas später wurde, gehört eben auch dazu. Lieber Köby, an dieser Stelle sei Dir für Deine geleisteten Dienste in der Gemeinde Fischingen herzlich gedankt. ■

98 Jahre Frieda Siegfried

Am Sonntag, 26. August 2018, durfte Frieda Siegfried ihren 98. Geburtstag feiern. Die Jubilarin wohnt im Gehörlosendorf der Stiftung Schloss Turbenthal. Im Namen der Gemeinde überbrachte ihr der Gemeindepräsident die besten Glückwünsche und einen Blumengruss. Im Kreise von Verwandten und Bekannten sass sie in der Gartenwirtschaft und nahm rege an den Gesprächen der Runde teil. Als Gehörlose tut sie dies hauptsächlich mit Lippenlesen. Dabei spürte man auch, dass sie den Ober Hamberg immer noch ein bisschen vermisst. Liebe Frieda Siegfried, wir gratulieren Ihnen an dieser Stelle nochmals von ganzem Herzen und wünschen Ihnen für die Zukunft alles Gute, allem voran gute Gesundheit und viele sonnige Momente. ■

Überall für alle
SPITEX
Regio Tannzapfenland

Wussten Sie, …
… dass Sie mit Ihrem Mitgliederbeitrag die Spitex Regio Tannzapfenland unterstützen und gleichzeitig von einem reduzierten Hauswirtschaftstarif profitieren?

Kinderflohmarkt LuBi Dussnang

Am Mittwoch, 22. August 2018, fand von 14 bis 16 Uhr der schon zur Tradition gewordene Kinderflohmarkt der Ludothek/Bibliothek Dussnang statt. Bei schönstem Hochsommerwetter erschienen um 13.30 Uhr die ersten Kinder mit Müttern und Geschwistern, um sich den «besten» Platz zu sichern. Es wurden Decken ausgebreitet und die «Schätze» mehr oder weniger in Szene gesetzt, um möglichst gute Geschäfte zu tätigen. Fleissig wechselten Bücher, Spiele, DVD's, Fahrzeuge und Spielsachen ihren Besitzer.

Während die Kinder ihre Sachen verkauften oder selber einkauften, konnten sich die Erwachsenen am Kuchen- und Getränkebuffet stärken und/oder bei einem «Plauder» die Zeit geniessen. Gleichzeitig wurde Kinderschminken angeboten, welches Jungs und Mädels jeden Alters rege nutzten.

Um 16 Uhr gingen die Kinder mit leuchtenden Augen, «vollen» Kassen und/oder Neuerrungenschaften zufrieden nach Hause. Rückblickend können wir sagen: Es war wieder einmal mehr ein gelungener Anlass und wir freuen uns aufs nächste Jahr! ■

LuBi Ludothek und Bibliothek Dussnang

Veranstaltungskalender

Datum	Veranstaltung	Organisator
Mi. 19.09.2018	Backen im Holzbackofen	KORN.HAUS Bäckerei
Fr. 21.09.2018	Traditionell gewalzte Nudeln	KORN.HAUS Nudelwerkstatt
Fr. 21.09.2018	Filmnacht	Jubla Fischingen
Sa. 22.09.2018	Endschiessen	Schützengesellschaft Fischingen
So. 23.09.2018	Eidg. Wahl- und Abstimmungstermin	Gemeinde Fischingen
So. 23.09.2018	Delta Piano Trio	Kultur Kloster Fischingen
So. 23.09.2018	Kostenlose Klosterführung	Kultur Kloster Fischingen
Mo. 24.09.2018	Kinder Sanft und natürlich heilen	Landfrauen am Hörnli
Di. 25.09.2018	Mütter- und Väterberatung	Perspektive Thurgau
Sa. 29.09.2018	Endschiessen	Schützengesellschaft Fischingen
So. 30.09.2018	Erntedank-Gottesdienst, Spaghettiplausch	Evang. Kirchgemeinde Dussnang
Sa. 06.10.2018	Guppenstunde Jublinis	Jubla Fischingen
07./08.10.2018	Jubla Zelt am Fischinger Jahrmarkt	Jubla Fischingen
Mo. 08.10.2018	Fischinger Jahrmarkt	Gemeinde Fischingen
Mo. 08.10.2018	Selbergmachts am Fischinger Märt	Kneipp-Verein Dussnang
14.–18.10.2018	Fahrt nach Assisi	Kath. Kirchgemeinde Dussnang
Fr. 19.10.2018	Preisjassen	CVP Fischingen
Sa. 20.10.2018	Traditionelle Herbstwanderung	Verkehrsverein Fischingen
Mo. 22.10.2018	Anwendung Mondkalender im Alltag	Kneipp-Verein Dussnang
Mo. 22.10.2018	Achtsamkeits-Training	Kneipp-Verein Dussnang
Di. 23.10.2018	Mütter- und Väterberatung	Perspektive Thurgau
Sa. 27.10.2018	Absenden	Schützengesellschaft Fischingen
So. 28.10.2018	Spaghettiplausch	Evang. Kirchgemeinde Dussnang
So. 28.10.2018	Totengedenkfeier	Kath. Kirchgemeinde Dussnang
So. 28.10.2018	Mondrian Ensemble	Kultur Kloster Fischingen

Nächste Ausgabe Fischinger Infos: **Dienstag, 30. Oktober 2018**
Redaktionsschluss für Beiträge: **Freitag, 19. Oktober 2018**

Veranstaltungshinweise vor Redaktionsschluss an: einwohnerdienste@fischingen.ch

Männerriege unterwegs

Mit dem feudalen «Blue Star» der Firma Walliser nahmen wir den Weg Richtung Yverdon-les-Bains unter die Räder. Vier Stunden und einen Zwischenhalt später erreichten wir unser Ziel. Ein einstündiger Marsch dem Neuenburgersee entlang brachte die ganze Männerriegenschar an den Hafen von Grandson, wo wir das Mittagessen einnahmen. Das Essen liess leider derart lange auf sich warten, dass wir die Wanderung nach Concise und die Schifffahrt zurück nach Yverdon aus dem Programm streichen mussten. Stattdessen machten wir uns auf den direkten Rückweg und fuhren danach mit dem Car nach Sainte-Croix zum Hôtel de France. Nach einem vorzüglichen Nachtessen liessen wir den Abend gemütlich ausklingen.

Wanderung auf den Chasseron

Am nächsten Morgen machte sich die eine Hälfte der Riege auf den Marsch Richtung Chasseron, während sich die andere Hälfte etwas später zum Bahnhof begab, wo das 125-Jahr-Jubiläum der Bahnlinie von Yverdon nach Sainte-Croix gefeiert wurde. Dabei kamen wir in den Genuss, eine altehrwürdige Dampflock einfahren zu sehen. Später fand sich die Gruppe in Buttes wieder zusammen und fuhr weiter Richtung Couvet zur ehemaligen Asphaltmine. 146 Jahre war diese in Betrieb, bevor sie im Jahr 1986 stillgelegt wurde. Nach der Stärkung in Form des in Asphalt gekochten Schinkens, entdeckten wir die gefährliche Arbeit der Bergleute von damals. Ein eindrückliches Erlebnis zu vergangenen Zeiten. Und schon bald neigte sich die Reise wieder ihrem Ende zu. Über Neuchâtel, Biel und Zürich erreichten wir unsere Heimat planmässig. Den drei Organisatoren Pit Würmli, Paul Oberhänsli und Fredy Bosshart gebührt für ihre tolle Arbeit ein herzliches Dankeschön.

Unterwegs mit der SBB-Tageskarte

Die Gemeinde-Tageskarte ermöglicht die freie Fahrt auf allen Strecken der SBB, Postautos sowie den meisten konzessionierten Privatbahnen und vielen Schiffsbetrieben in der ganzen Schweiz. Die Reservierung für den gewünschten Reisetag kann jederzeit online im Internet www.fischingen.ch, telefonisch über 058 346 80 81 oder direkt am Schalter der Einwohnerdienste erfolgen. Die freien Tageskarten sind rund um die Uhr unter **www.fischingen.ch** ersichtlich.

So gut.
So schön.
So wertvoll!
Markus Hauser
Schreinerei
8376 Fischingen
Telefon 071 977 13 21
Natel 079 474 40 68
www.schreinerei-hauser.ch

mäder ag
kies + betonwerk
muldenservice
8374 Oberwangen
Büro 071 977 15 31
Werk 071 971 18 74

Langensand
SCHREINEREI & FENSTERBAU
Langensand Fenster AG
Hauptstrasse 19
8376 Fischingen
Tel. 071 977 14 21
Fax 071 977 14 62

Fischingen Volksschule

Der SCHUL*fisch* informiert…

Sport- und Plauschtag der Primarschule

Bei schönstem Sonnenschein massen sich am 10. September die Schülerinnen und Schüler beim jährlich stattfindenden Sport- und Plauschtag. Am Morgen ging es bei den traditionellen Disziplinen um die Einzelehre: 80 Meter-Lauf, Stand-Dreisprung, Ballweitwurf, Klettern und Rennen auf der Finnenbahn.

Am Nachmittag fanden die Gruppenwettkämpfe statt. In gemischten Gruppen vom Kindergärtler bis Sechstklässler mass man sich in attraktiven und lustigen Disziplinen: Pumptrack, Spinnennetz, Gummientchen, Kleider aufhängen, Sackrennen, Ping Pong-Ball pusten, Geschicklichkeitskette.

Einmal mehr konnten alle Beteiligten bei der Rangverkündigung auf einen friedlichen und sportlich intensiven Tag zurückblicken.

Den Lehrpersonen, weiteren Helfern, Samariterinnen, Hauswarten und dem Familienpublikum sei herzlich fürs Organisieren und Motivieren gedankt. Es hat grossen Spass gemacht!

Bildergalerie (siehe auch online auf www.vs-fischingen.ch)

Volksschule Fischingen

Agenda – Volksschule Fischingen

22.09.	Schulinterne Mitarbeiterweiterbildung
24.09.	Mobile Pumptrackanlage wird abgebaut
06.–21.10.	**Herbstferien**
22.10.	Schulbeginn
22.–25.10.	Besuch Schulzahnarzt
27.10.	Schulinterne Lehrerweiterbildung SCHILW zum Thema «Medien»
22.11.	19.30 Budgetversammlung Schule/Gemeinde
22.12.–06.01.19	**Weihnachtsferien**
07.01.	Schulbeginn
11.01.	Winteranlass VSF
26.01.–03.02.	**Sportferien**
04.02.	Schulbeginn
09.02.	Schulinterne Lehrerweiterbildung SCHILW zum Thema «Medien»
06.–22.04.	**Frühlingsferien**
23.04.	Schulbeginn
08.05.	Schulinterne Lehrerweiterbildung SCHILW zum Thema «Medien»
30.05.–10.06.	**Pfingstferien**
07.08.	Schulinterne Lehrerweiterbildung SCHILW zum Thema «Medien»
08.08.	SCHILW 4 Schulgemeinden

Volksschule Fischingen

Ja-Ja-König 2018 gesucht

Auch in diesem Jahr treffen sich die Jasser und Jasserinnen am Jahrmarkt-Samstag wieder im Showroom der Garage Obrist zur inoffiziellen Jahresmeisterschaft.

Denn am 6. Oktober wird der diesjährige Jahrmarkt-Jasskönig, der **Ja-Ja-König 2018,** gekürt. Kann Fussball-Jasser Andreas Mettler seinen letztjährigen Titel verteidigen? Oder gibt es 2018 eventuell eine Ja-Ja-Königin? Türöffnung ist um 17 Uhr. Das Preisjassen startet um 18 Uhr. Es bleibt also genügend Zeit, sich aufzuwärmen. Ob mit Dehnübungen, letzten Fachgesprächen oder Kafi. Geschiebert wird über vier Runden mit zugelosten Partnern. Mit Deutschen Karten und Schweizer Preisen: Jeder Teilnehmer gewinnt einen attraktiven Fleischpreis. Der König oder die Königin erhält zudem die offizielle Urkunde. Die Teilnahme kostet 25 Franken (inklusive Znacht vor der Rangverkündigung). Anmeldung ist erwünscht bis Freitag 5. Oktober 2018 bei Ernst Bucher unter Telefon 079 622 56 57 oder ernstbucher@bluewin.ch. Spontane Königsanwärter können sich aber auch bis eine Viertelstunde vor Turnierbeginn melden.

Am Montag 8. Oktober 2018 öffnet der FCD dann die Türen bereits um 11 Uhr zu seiner traditionellen Metzgete. Die Speisen werden wiederum vom Dorfmetzger Sturzi zubereitet und von unserem charmanten Serviceteam «geliefert». Auch beim **Echo vom Hallüüü** ist die FCD-Metzgete im Jahreskalender fett eingetragen. Sie starten mit ihrer urchigen Huus-Musig pünktlich mit dem ersten Kafi-Luz nach dem Mittag und sind wie das Küchenteam bis zirka um 22 Uhr im Einsatz.

Der FC Dussnang freut sich auf ein gemütliches Dorffest mit Essen, Trinken und Freunde treffen.

Skiclub Fischingen am Jahrmarkt

Am Samstagabend, 6. Oktober 2018 (Türöffnung 18 Uhr) organisiert der Skiclub Fischingen ein Comedy-Dinner.

Das appenzellische drei-Gang Menu wird durch das Comedy-Duo **Messer & Gabel** humorvoll, bodenständig und witzig umrahmt. Quasi Balsam für Gemüt und Magen. Reservieren Sie sich bereits heute einen Tisch – wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Reservation und Anmeldung unter www.skiclub-fischingen.ch und Telefon 077 471 38 13. Ab 21 Uhr ist die Skiclub-Bar für jedermann geöffnet!

Bereits zum zwölften Mal führt der Skiclub Fischingen am Sonntag, 7. Oktober 2018 das **Milchkannenwerfen** durch. Dabei geht es darum, eine leere Milchkanne möglichst weit zu werfen. In einer Damen-, einer Herren- und sechs Kinder-Kategorien werden am Sonntag ab 11 Uhr vor dem Kloster Fischingen die jeweiligen Finalisten erkürt. Ab 16.30 Uhr findet das Finale aller Kategorien statt, so dass spätestens um 18 Uhr die zwölfte Fischinger Milchkannenwurf-Meisterin und der zwölfte Milchkannenwurf-Meister feststehen. Nebst kleinen Sachpreisen kann in dieser jungen Disziplin viel Ruhm und Ehre gewonnen werden.

Für das leibliche Wohl sorgt die vereinseigene Festwirtschaft unter dem Motto «**urchig und traditionell».** Verschiedene Ländlerformationen sorgen bereits am Nachmittag für eine gemütliche Stimmung in der Älplerwirtschaft des Skiclubs.

Am Montagabend führt der Skiclub zudem einen Barbetrieb mit DJ. Die Gäste können ein einladendes Ambiente, Drinks zu moderaten Preisen und musikalische Unterhaltung für jeden Geschmack erwarten.